

Fatal agricultural injuries in children of preschool age

This retrospective study found that, in Canada, young farm children, particularly boys, are about twice as likely as the total population of young Canadian children to die from an injury. In a related commentary, Day discusses the importance of this research and the role that health professionals can play in advocating for the protection of these children.

See pages 1723 and 1731



Les traumatismes mortels chez les enfants d'âge préscolaire en milieu agricole

Cette étude rétrospective a révélé qu'au Canada, les jeunes enfants d'agriculteurs, et en particulier les garçons, sont environ deux fois plus susceptibles que la population totale des jeunes enfants du Canada de mourir d'une blessure. Dans un commentaire connexe, Day discute de l'importance de cette recherche et du rôle que les professionnels de la santé peuvent jouer pour promouvoir la protection de ces enfants.

Voir pages 1723 et 1731

Genetics and clopidogrel action

Some patients do not appear to benefit from the antiplatelet action of clopidogrel, a drug that requires metabolism by CYP3A isoenzymes to be active. Suh and colleagues provide evidence that the cause of this resistance — the interaction between clopidogrel and CYP3A inhibitors — depends on a person's CYP3A5 genotype. In a related commentary, Turgeon discusses the need for further study into the genetic contribution to this drug interaction.

See pages 1715 and 1729

La génétique et l'effet du clopidogrel

Certains patients ne semblent pas bénéficier de l'effet antiplaquettaire du clopidogrel, médicament qui doit être métabolisé par les isoenzymes CYP3A pour être actif. Suh et ses collaborateurs présentent des preuves indiquant que la cause de cette résistance — soit l'interaction entre le clopidogrel et les inhibiteurs des CYP3A — dépend du génotype CYP3A5 d'une personne. Dans un commentaire connexe, Turgeon discute du besoin de pousser plus loin l'étude de la dimension génétique de cette interaction médicamenteuse.

Voir pages 1715 et 1729

β -blockers for hypertension: re-examining published data

In a recently published meta-analysis, investigators asserted that β -blockers should not be used to treat hypertension. However, in that study, all patients were grouped together, regardless of age, and only one end point was used. Because the pathophysiology of hypertension differs in older and younger patients, Khan and McAlister designed another meta-analysis to clarify the efficacy of β -blockers in different age groups. They found that although β -blockers should not be considered first-line therapy for older hypertensive patients without another indication for these agents, in younger patients β -blockers reduced cardiovascular morbidity and mortality.

See page 1737

Les β -bloquants contre l'hypertension : nouvelle analyse de données publiées

Dans une méta-analyse publiée récemment, des chercheurs ont affirmé qu'il ne faudrait pas utiliser les β -bloquants pour traiter l'hypertension. On avait toutefois regroupé dans cette étude tous les patients sans égard à l'âge et utilisé un seul point final. Comme la pathophysiologie de l'hypertension chez les patients âgés diffère de celle des sujets plus jeunes, Khan et McAlister ont conçu une autre méta-analyse pour clarifier l'efficacité des β -bloquants dans des groupes d'âge différents. Ils ont constaté que même s'il ne faut pas considérer les β -bloquants comme une thérapie de première intention chez les patients plus âgés qui ont de l'hypertension, sans qu'il existe une autre indication de leur utilisation, les β -bloquants ont réduit les taux de morbidité et de mortalité cardiovasculaires chez les patients plus jeunes.

Voir page 1737

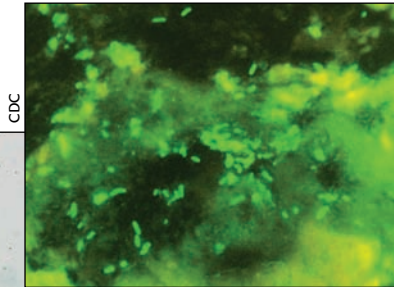
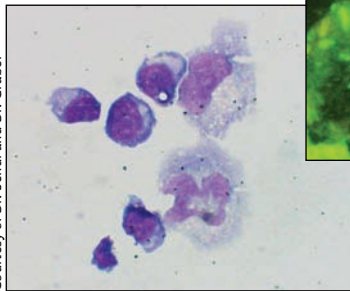
Analysis • Practice

De Perrot and colleagues review the diagnosis and treatment of **chronic thromboembolic pulmonary hypertension (CTEPH)**. Once thought to be rare, CTEPH is being diagnosed more and more frequently (page 1706).

Sendi and Graber describe a patient with recurrent benign aseptic meningitis (**Mollaret's meningitis**). The most common virus isolated is herpes simplex type 2; the use of acyclovir in these cases is discussed (page 1710).

Determining whether an *E.coli* report describes a sporadic case or indicates an outbreak is often difficult. Weir reviews this issue, as well as clinical management and prevention of infections (page 1711).

Courtesy of Dr. Sendi and Dr. Graber



CDC

Analyse • Dans la pratique

De Perrot et ses collaborateurs revoient le diagnostic et le traitement de l'**hypertension pulmonaire thromboembolique chronique (HPTEC)**. On diagnostique de plus en plus souvent l'HPTEC, que l'on a déjà crue rare (page 1706).

Sendi et Graber décrivent un patient atteint de **méningite aseptique bénigne récidivante (méningite de Mollaret)**. L'herpes simplex de type 2 est le virus en cause que l'on isole le plus souvent. On discute de l'utilisation de l'acyclovir dans de tels cas (page 1710).

Il est souvent difficile de déterminer si un rapport indiquant la présence d'*E.coli* décrit un cas sporadique ou révèle une éclosion. Weir analyse la question, ainsi que la prise en charge clinique et la prévention des infections (page 1711).